

STEN'UP XL

UP

La Stabilité en **Grand** !

Usage domestique

Hauteur de travail
MAXIMALE

jusqu'à

6,70

mètres*

*Hauteurs de travail maximales fournies à titre indicatif

FABRICATION FRANÇAISE



MONTAGE RAPIDE, FACILE ET SANS OUTILS.



1

UN QUART DE TOUR SUFFIT !

Les mains de fixations des lisses et diagonales sont entièrement montées et s'installent sur la structure en un geste.



2

4 ÉTAYAGES À RÉGLAGE ULTRA RAPIDE !

Les étayages assurent au produit une parfaite stabilité. Ils s'installent très facilement et se règlent rapidement pour s'ajuster au mieux au sol.



3

2 PLANCHERS AVEC VERROUS DE SÉCURITÉ.

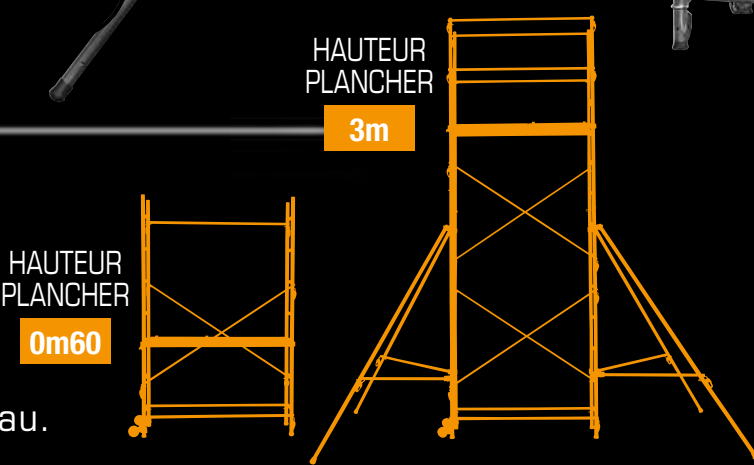
Les planchers s'installent directement sur les barreaux de l'échafaudage et à différentes hauteurs.
Dimensions 1m30 x 0m46.
Accès par une trappe à fermeture automatique.



4

MODULABLE !

En supprimant 1 ou 2 rehausses, le Sten'UP XL s'adapte à la hauteur de travail choisie.
Utilisation possible en rattrapage de niveau.



HAUTEUR
PLANCHER
0m60

HAUTEUR
PLANCHER
3m



Code article : 236 705



Cert no. SW-COC-000519
SW-CW-000519

CHARGE MAXIMALE
D'UTILISATION



150 KG

GARANTIE
2 ans**

Le **UP** Centaure :

La structure en tube rond du **STEN'UP XL** est le résultat d'un procédé de fabrication breveté. Elle est la plus adaptée en termes de résistance et de stabilité.



Notice de montage
au verso

GB

Aluminium scaffolding
Max. working height: 6m70*
High-level stability!
Quick and easy to assemble, no tools required.
The ledger and cross brace clamps are entirely preassembled and can be installed on the structure in a twist of the wrist. Just one 45° turn!
4 quick-to-assemble stabilisers! The stabilisers ensure the product's perfect stability. Easy to assemble and quick to adjust, they adapt perfectly to the ground.
2 boards with safety catch. Install the boards directly onto the bars of the scaffolding at different heights. Dimensions 1m30x0m46. Self-closing trapdoor.
Adjustable! Just by removing 1 or 2 extensions, the Sten'UP XL adapts to your chosen working height.
Split level system possible.
Maximum work load 150 Kg. Assembly instructions on reverse side.
The Centaure advantage: The STEN'UP®'s round-tube structure is the result of a patented manufacturing process. It is optimally adapted in terms of resistance and stability.
• Domestic use * Maximum working height given as a rough guide.
** Guaranteed 2 years against all manufacturing defects. Non contractual pictures.

NL

Stelling in aluminium
Max. werkhoogete: 6m70*
Stabiliteit in het groot!
Snelle, eenvoudige montage zonder gereedschap.
De bevestigingen van de kanten en diagonalen zijn volledig gemonteerd en worden in een beweging op de structuur geïnstalleerd. Een kwartdraai volstaat!
4 steunen met ultrasnelle regeling! De steunen garanderen een perfecte stabiliteit van het product. De installatie van de steunen is bijzonder eenvoudig en ze kunnen snel worden afgesteld om zich aan te passen aan de vloer.
2 plankieren met beveiligingsslot. Het plankier wordt rechtstreeks op de staven van de stelling gemonteerd op verschillende hoogten. 1m30x0m46 afmetingen. Toegang via een luik met automatische sluiting.
Moduuleerbaar! Door 1 of 2 verhogingen te verwijderen, past de Sten'UP XL zich aan aan de geselecteerde werkhoogete.
Gebruik mogelijk met niveaucompensatie.
Maximale belasting tijdens gebruik 150Kg. Montage-informatie op keerzijde.
De + Centaure: De ronde, tubulaire structuur van een STEN'UP is het resultaat van een geotrooleerd fabricatieproces. Dit is het meest geschikte proces op het gebied van weerstand en stabiliteit.
• Doe het zelf steiger * Maximale werkhoogete is een richtwaarde
** 2 jaar garantie voor fabricagefouten Foto's niet bindend

HU

Alumínium állvány
Maximális munkamagasság: 6m70*
Stabilitás nagyban!
Gyorsan, szerszámok használata nélkül összeszerelhető.
A korlátok és a keresztmerevítők rögzítőelemei előre szereltek, felhelyezésük a szerkezetre csupán egy mozdulattal áll. Negyed óra alatt kész!
4 ultra gyorsan beállítható támasztőelem! A támasztőelemek tökéletes stabilitást biztosítanak a termék számára. Igen egyszerűen telepíthető, a talajviszonyokhoz gyorsan hozzáigazítható.
2 biztonsági rögzítéssel szerelt padlólemez. A padlólemez közvetlenül az állvány rúdjaihoz, és különböző magasságokban rögzíthetők. Méret: 1m30x0m46. Automata zárszerkezetes csapóajtóval.
Moduláris szerkezettel! 1 vagy 2 emelet eltávolításával a Sten'UP XL könnyen beállítható a kívánt munkamagasságra.
A szint utólagos beállításával is használható.
Maximális teherbírás: 150 kg. Összeszerelési útmutató a hátoldalon.
A + Centaure: A STEN'UP kerek rúdakból készült szerkezete szabaddalmaztatott eljárás eredményeként kerül legyártásra. Az ellenállás és a stabilitás tekintetében a leginkább alkalmazkodóképessé a különböző terepeken.
• Háztartási használatra * A maximális munkamagasság tájékoztató jellegű.
** Garancia 2 év a gyártásból eredő meghibásodásokra. Tájékoztató jellegű felvétel.

RU

Алюминиевые строительные леса
Максимальная рабочая высота - 6,7 м*
Высокая устойчивость!
Быстрая, простая и не требующая инструментов сборка.
Хомуты на поперечинах и диагоналях находятся уже в полностью собранном состоянии, и сборка каждого элемента происходит в одно движение. Четверти оборота достаточно!
4 быстро регулируемых крепления! Крепления обеспечивают конструкции идеальную устойчивость. Они легко устанавливаются и быстро регулируются для наилучшей подгонки под основание.
2 вида настила с предохранительными затворами. Щиты настила устанавливаются прямо на рамы лесов, на разную высоту. Размеры: 1,3 м x 0,46 м Доступ - через люк с системой автоматического закрытия.
Модульная система! Убрав 1 или 2 секции Sten'UP XL можно подогнать к выбранной рабочей высоте.
Возможно использование лесов с постепенным наращиванием высоты.
Максимальная рабочая нагрузка - 150 кг. Инструкция по сборке на обороте.
Преимущества : Структура из круглой трубы является результатом эксклюзивного производственного процесса и гарантирует прочность и стабильность вышки.
• для бытового использования * Максимальная рабочая высота указана в индикативном порядке.
** Гарантия 2 года

PL

Rusztowanie aluminiowe
Maksymalna wysokość robocza: 6,70m*
Duża stabilność!
Montaż szybki, łatwy, bez użycia narzędzi.
Elementy ramy, steżeń i zawiasy są całkowicie zmontowane i w miejscu pracy rozkładają się jednym ruchem. Wystarczy ćwierć obrotu!
4 ultra szybko regulowane moduły wysokości! Podpory zapewniają doskonałą stabilność produktu. Są łatwe w instalacji i bardzo szybko dopasowują się do podłoża.
2 podesty z blokadami zabezpieczającymi. Podesty zakłada się bezpośrednio na szczeble rusztowania na różnych wysokościach. Wymiary 1,30m x 0,46m. Wejście przez klapę z automatycznym zatraskiem.
Modułarny! Po zdjęciu 1 lub 2 nadstawek, Sten'UP XL dostosuje się do wybranej wysokości roboczej.
Możliwa praca na nierównej powierzchni podłoża. Bezpieczne obciążenie robocze 150 kg. Instrukcja montażu na odwrocie.
+ Centaure: W konstrukcji STEN'UP użyto okrągłych rur będących produktem opatentowanym. Zapewniają one najwyższą trwałość i stabilność.
• Do użytku domowego * Maksymalna wysokość robocza podana jest orientacyjnie.
** Gwarancja 2 lata na wszystkie wady fabryczne Zdjęcia nie są wiążące.

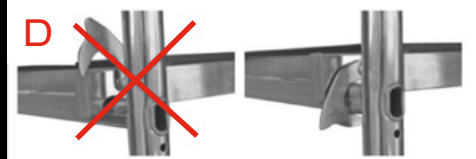
centaure®

NOTICE DE MONTAGE

Montez l'échafaudage à plat puis relevez l'ensemble avec toute la prudence nécessaire. **Faites vous aider par une deuxième personne.**

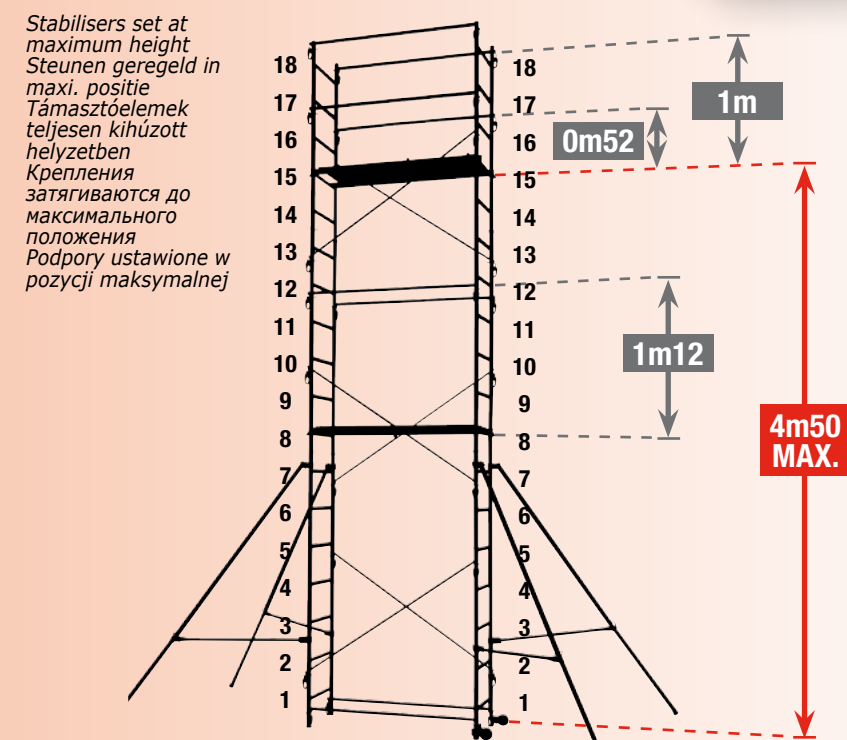
Ne pas relever le produit du côté muni de roulettes. Le 2^{ème} plancher doit être monté dans le sens opposé au 1^{er} plancher.

Respectez les positions des éléments E et F conformément à la photo du produit monté, où les barreaux sont numérotés. Respectez leur sens de montage : les lettres D&G signifient D= Droite et G=Gauche). Assurez vous que tous les éléments de fixation E et F sont correctement verrouillés.



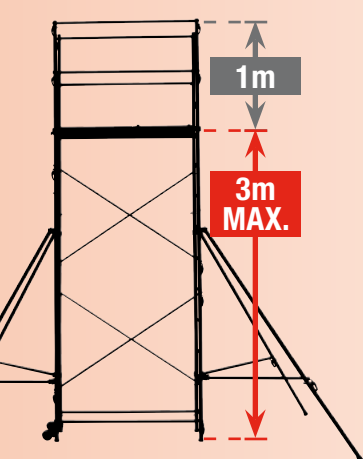
HAUTEUR MAXIMUM DU PLANCHER :

- Avec étagères réglés en position maximum.



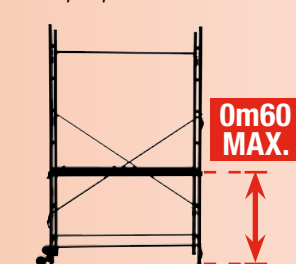
- Avec étagères réglés en position courte.

Stabilisers set at low position
Geregelde steunen in korte positie
Támasztóelemek teljesen betölt helyzetben
Крепления легко прихватываются
Podpory ustawione w pozycji krótkiej



- Sans étagères.

Without stabilisers
Zonder steunen
Támasztóelemek nélkül
Без креплений
Без подпор

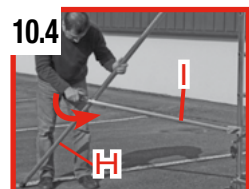
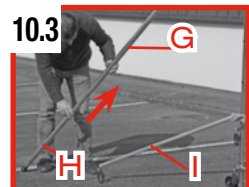
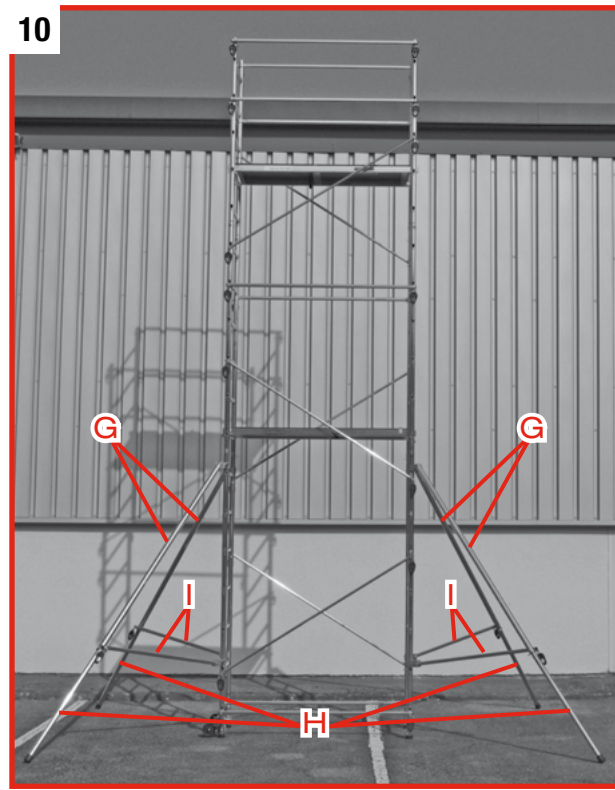
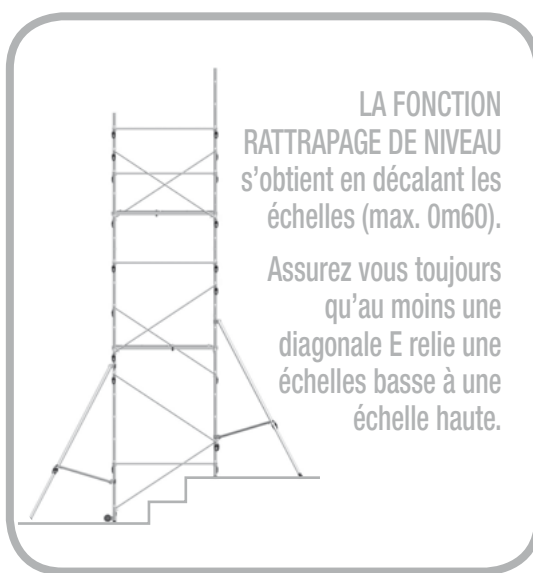
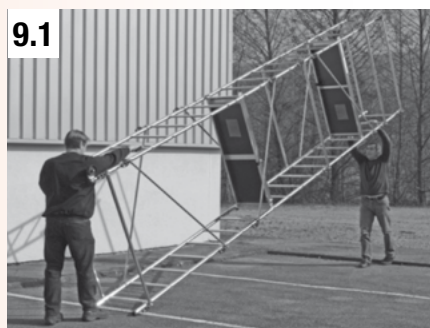
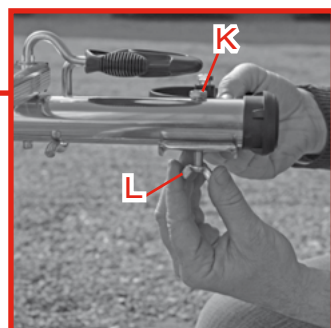
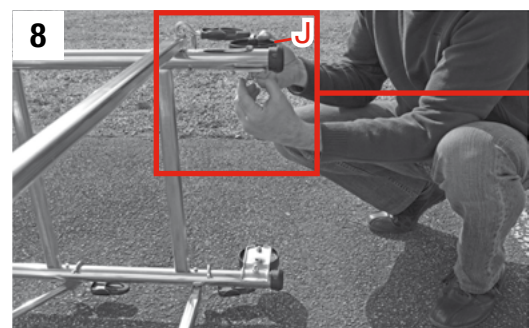
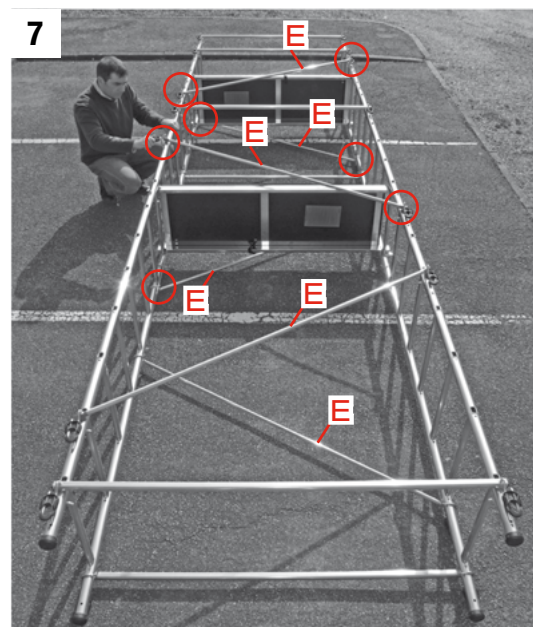
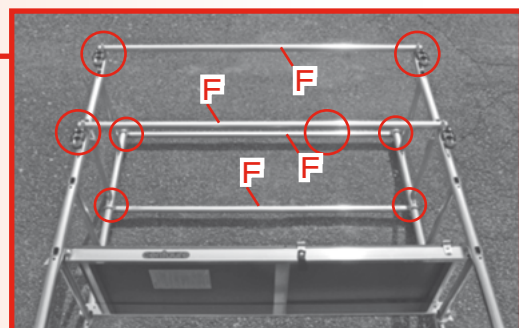
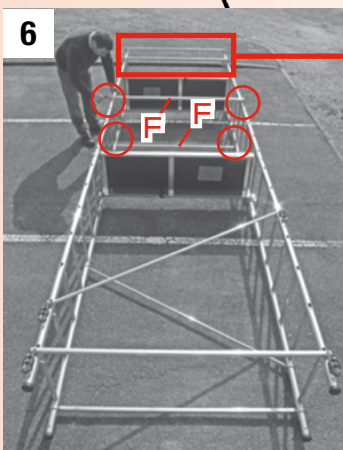
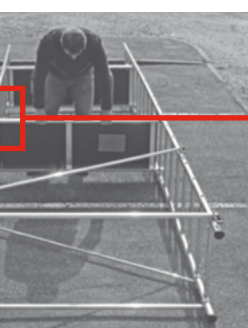
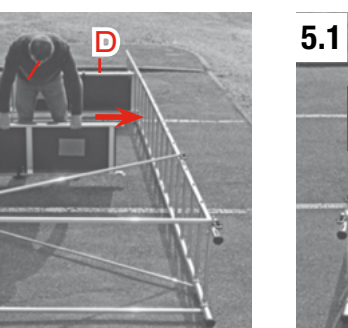
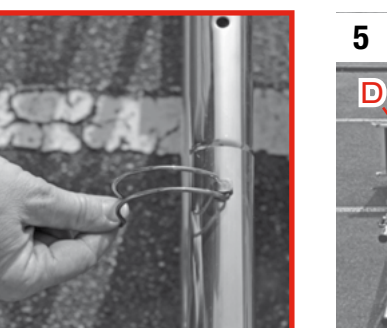
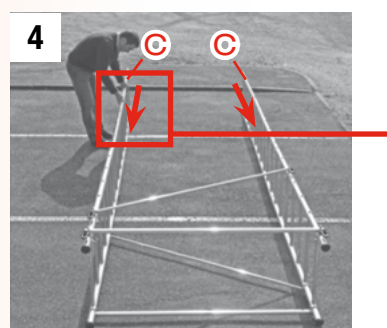
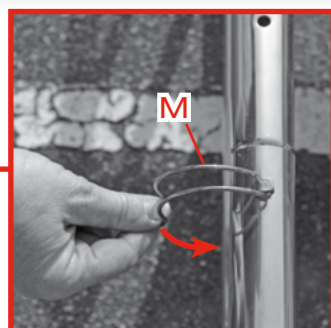
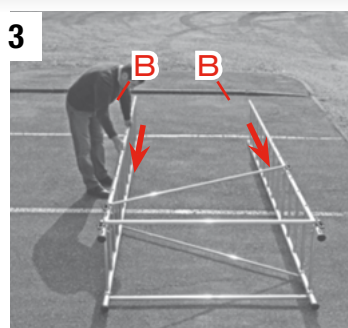
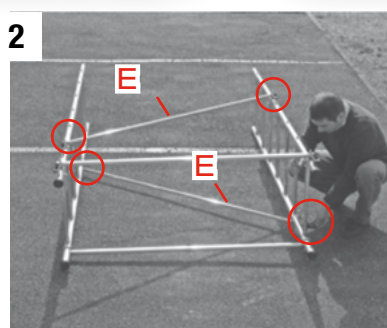
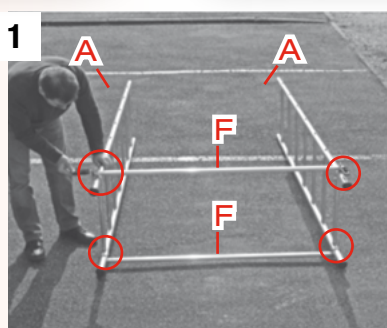


9 - Pour redresser l'échafaudage, faites vous aider par une 2^{ème} personne.

MONTER :

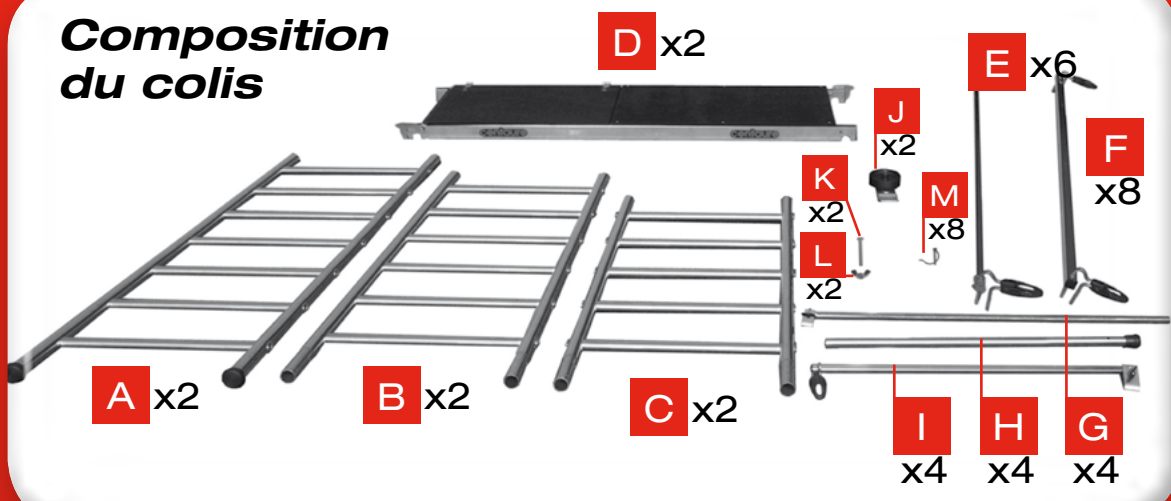


DÉPLACER :



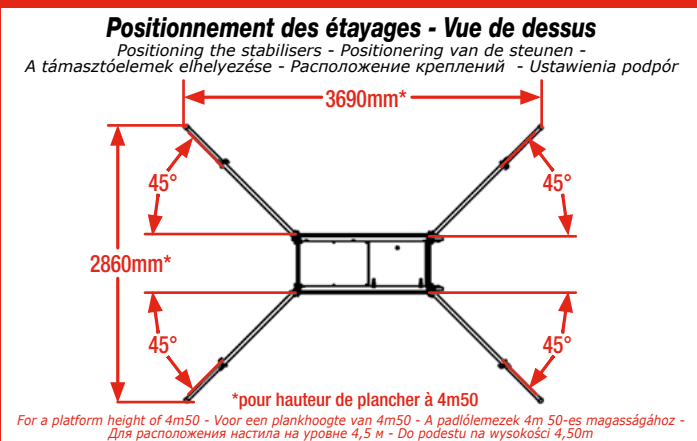
10 - Les 4 étagères doivent être fortement fixés aux échelles et reposer fermement sur le sol.

Composition du colis



SECURITE

Avant toute utilisation, lisez impérativement les consignes de sécurité jointes au produit (sous le plancher). Conservez cette notice. Bloquez bien tous les serrages avant chaque utilisation. Les 4 étagères doivent être fortement fixés aux échelles et reposer fermement sur le sol. Montez toujours par l'intérieur, en utilisant la trappe d'accès.



Attachez le haut de l'échafaudage à un point solide et fixe. 1 seule personne sur l'échafaudage. Ne pas monter sur l'échafaudage avant d'avoir installé les étagères. Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants et doit être impérativement tenu hors de leur portée.

GB

ASSEMBLY
Assemble the scaffolding flat on the floor, then erect the unit. Help of a second person is required. Do not lift the scaffolding at the side equipped with the wheels. The second platform must be assembled in the direction opposite the 1st platform's.
Observe the positions of elements E and F as shown in the photograph of the assembled product, on which the bars are numbered. Observe their assembly order: The letters D and G indicate D=Right, G=Left. Ensure that all of the fixing elements E and F are correctly locked.
Even ground or stairs (close up of stairwell) function can be obtained by placing one ladder higher than the other (max. 0,60m). Be sure that at least one diagonal brace (E) links up a lower ladder to the upper ladder on the opposite side.
SAFETY
Before use, be sure to read the safety instructions attached to the product (underneath the flooring). Keep this leaflet. Tighten all clamps securely before each use. The 4 stabilisers must be tightly attached to the ladders and rest firmly on the ground. Always climb via the inside of the scaffolding, using the access hatch. Attach the top of the scaffolding to a solid, fixed point. 1 person only on the scaffolding. Do not climb on the scaffolding before the stabilisers have been assembled.
This product must not be used by children and must imperatively be kept out of their reach.
Centaure shall not be liable for non-compliance with the recommended assembly instructions.
Maximum load on the platform must not exceed 150 KG.
Non contractual pictures.

NL

MONTAGE
Monteer de stelling op de grond en zet het geheel daarna recht. Laat u bijstaan door een tweede persoon. U mag het product niet optillen aan de zijde die voorzien is met wieltjes. De 2de plank moet in de tegenovergestelde richting gemonteerd worden van de eerste.
Respecteer de posities van elementen E en F in conformiteit met de foto van het gemonteerde product waar de staven genummerd zijn. Respecteer de richting van hun montage: de letters D en G staan voor D=Rechts, G=Links. Zorg ervoor dat alle bevestigingselementen E en F correct vergrendeld zijn.
De stelling kan op trappen gebruikt worden door de ladders op verschillende hoogtes ten opzichte van elkaar te plaatsen (max. 0,60m). Zorg er altijd voor dat minstens één diagonaal (E) een ladder onderaan en een ladder bovenaan aan de andere zijde met elkaar verbindt.
VEILIGHEID
U moet de veiligheidsvoorschriften bij dit product (onder de vloer) zorgvuldig lezen voor ieder gebruik. Bewaar deze voorschriften. Zorg ervoor dat alle vergrendelingen correct geblokkeerd zijn voor ieder gebruik. De 4 stellingen moeten stevig worden bevestigd op de ladders en ze moeten goed op de vloer steunen. Bestijg de steiger steeds van binnenin via het toegangsluik. Bevestig de steiger bovenaan aan een stevig en vast punt. Slechts 1 persoon op de steiger. Niet monter en op de stelling voor u de steunen hebt gemonteerd.
Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen en het moet buiten hun bereik worden bewaard.
Centaure wijst iedere aansprakelijkheid af indien de voorgestelde montage niet wordt nageleefd.
Maximale draagkracht 150 kg
Foto's niet bindend.

HU

ÖSSZESZERELÉS
Az állványt a talajon szerelje össze, majd körültekintően állítsa fel azt. Hívjon segítségül egy második személyt. Ne az állvány görgőikkel szerelt felén végezze a felállítást. A 2. padlólemez az 1.-vel ellenkező irányban kell felszerelni. A E és F elemek pozícióját a felszerelt terméket bemutató fényképek megfelelően kell biztosítani, a rudak meg vannak számozva. Tartsa tiszteltben az összeszerelés irányát: a D és a G betűk a következőket jelentik: D - jobb, G - bal. Bizonyosodjon meg, hogy az összes, E és F rögzítőelem megfelelőképpen meg van szorítva.
Szint utólagos beállítása funkció. A létra kitolásával lehetséges (max 0m60). Minden esetben gondoskodjon róla hogy a D és a G betűk a következőket jelentik: D - jobb, G - bal. Bizonyosodjon meg, hogy az összes, E és F rögzítőelem megfelelőképpen meg van szorítva.
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Használat előtt olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt biztonsági utasításokat (az állványlapok alatt található). Őrizze meg a biztonsági utasítást a jövőbeli tájékozódás céljából. Használat előtt rögzítsen megfelelőképpen minden csavart és rögzítőelemet. A 4 támasztékot megfelelően rögzíteni kell a rudakra és stabilan a talajhoz rögzíteni. Az összeszerelés mindig belülről történjen, a feljáró használatával. Az állvány felső részét egy szolid és fix részhez kell rögzíteni. Az állványon egyszerre 1 személy tartózkodhat. A támasztóelemek felerősítése előtt tilos felmászni az állványra. A terméket gyermekek nem használhatják, és előlük a használatot kell zárni.
A Centaure vállalat az előírt felszerelési eljárástól eltérő felszerelés esetén minden felelősséget elutasít.
Munkahid maximális terhelése nem haladhatja meg a 150 kg-ot
Tájékoztató jellegű felvétel.

RU

СБОРКА
Собирать вышку в горизонтальном положении, после сборки поднять. Для осуществления монтажа требуются два человека. Не поднимать вышку, опираясь на поверхность секцией с колесами. Второй настил монтировать в противоположном направлении по отношению к первому.
Соблюдайте позиции элементов E и F согласно фотографии собранного товара с пронумерованными ступенями. Соблюдайте правильное направление при сборке: буквы D и G означают D=правый и G=левый. Проверьте, чтобы все крепежные элементы E и F были правильно прикреплены и заблокированы.
Регулировка уровня высоты достигается за счет перестановки секций лестницы. Обязательно проверьте, чтобы хотя бы одна диагональная опора (E) фиксировала нижнюю секцию лестницы и, с противоположной стороны, верхнюю секцию лестницы.
Для Вашей безопасности
Перед применением внимательно прочитайте правила безопасности в приложении к продукту. Сохраните инструкцию. Перед каждым использованием проверяйте крепость крепежа. 4 стабилизатора должны быть прочно прикреплены к лестницам и все четыре должны упираться на землю. Всегда поднимайтесь изнутри, используя люк доступа.
Прикрепите верх вышки к прочной и стабильной точке опоры. Вышка предусмотрена для работы 1 человека. Не подниматься на леса до установки креплений. Это изделие не предназначено для использования детьми и должно обязательно содержаться вдали от них.
Компания Centaure не несет ответственности в случае не соблюдения инструкций по сборке. Максимальная рабочая нагрузка 150 кг
Фотографии на упаковках не создают юридических обязательств для продавца.

PL

MONTAŻ
Zmontować rusztowanie na płasko, następnie całość podnieść. Poprosz o pomoc drugą osobę. Nie podnosić urządzenia od strony, na której znajdują się kółka. Drugi spód ma być zamontowany w kierunku przeciwnym do pierwszego.
Elementy E i F należy składać w położeniu jak na zdjęciu, gdzie prety są ponumerowane. Przestrzegać kierunku montażu: litery D i G znaczą D=prawy, G=lewy. Upewnić się, że wszystkie elementy E i F są prawidłowo zablokowane.
Łączenie poziomów osiagi są przesuwając drabiny (maks 0,60m). Należy zawsze upewnić się, że przekątna (E) łączy drabinę dolną z drabiną górną z przeciwnej strony.
BEZPIECZENSTWO
Przed użyciem bezwarunkowo zapoznać się z załączonymi wskazówkami bezpiecznego użytkowania produktu (pod platformą). Należy zachować instrukcję. Przed użyciem dokręcić wszystkie klamry. Cztery stojaki podporowe, muszą być mocno związane z rusztowaniem i stać mocno na podłożu. Wchodzić na rusztowanie zawsze od środka poprzez drzwi zapadkowe. Górę rusztowania przynocować do stałego solidnego punktu. Na rusztowaniu może się znajdować tylko jedna osoba.
Nie wspinać się na rusztowanie przed zainstalowaniem podpor. Produkt nie może być używany przez dzieci. Dzieci bezwarunkowo muszą się znajdować poza miejscem ustawienia rusztowania.
Spółka Centaure nie ponosi odpowiedzialności za skutki niewłaściwego montażu.
Maksymalne obciążenie użytkowe 150 Kg.
Zdjęcie nie są wiążące.



La société Centaure décline toute responsabilité en cas de non respect du montage préconisé.